

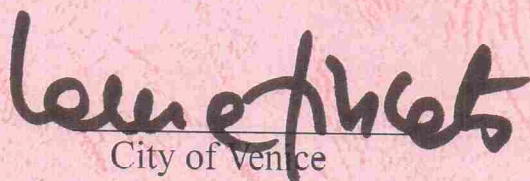
MEMORANDUM BETWEEN VENICE OF THE  
REPUBLIC OF ITALY AND YANGZHOU OF THE  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ON THE  
ESTABLISHMENT OF FRIENDSHIP CITY  
RELATIONSHIP

Venice of the Republic of Italy and Yangzhou of the People's Republic of China, acting in accordance with the principles of the Joint Communiqué on the Establishment of Diplomatic Relations between the People's Republic of China and the Republic of Italy, wishing to enhance mutual understanding and friendship between the Italian and Chinese peoples, and consolidate and develop friendly cooperation between the two cities, have reached memorandum, through friendly consultations, on the establishment of Friendly City relationship.


I. The two sides will carry out, in accordance with the principles of equality and mutual benefit, exchanges and cooperation between the two cities in various forms in the fields of economy, culture, tourism, cultural heritage protection, environmental protection, education, sports, etc. to promote common prosperity and development.

II. Regular contacts shall be maintained between the leaders and relevant departments of the two sides to facilitate consultations on the exchanges and cooperation as well as matters of common concern.

III. This Agreement, signed on June 14, 2013 in Yangzhou, is done in duplicate in the English and Chinese languages, both texts being equally authentic.



City of Venice  
Mayoral-Appointed Counsellor  
for Special Events



City of Yangzhou  
of the People's Republic of China



中华人民共和国扬州市和  
意大利共和国 威尼斯市  
建立友好交往城市关系备忘录

中华人民共和国扬州市和意大利共和国威尼斯市，为增进中意两国人民的了解和友谊，开展并扩大两市的友好合作，经过友好协商，双方同意建立友好交往城市关系，达成备忘如下：

一、双方根据互利的原则，在经济、文化、旅游、遗产保护、环保、教育、体育等方面开展多种形式的交流与合作，促进共同繁荣发展。

二、双方领导人和有关部门保持经常的联系，以便就双方交流与合作事宜及共同关心的问题协商。

三、本备忘于二〇一三年六月十四日在扬州市签订，一式两份。用中文、英文两种文字写成。两种文本同等作准。

中华人民共和国扬州市 意大利共和国威尼斯市

副市长

副市长

孔令俊

Leonetta